



**ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**



**РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА**

Distr.
GENERAL

FCCC/SBI/2009/9
2 September 2009

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ
Тридцать первая сессия
Копенгаген, 7-18 декабря 2009* года

Пункт 2 а) предварительной повестки дня
Организационные вопросы
Утверждение повестки дня

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ И АННОТАЦИИ

Записка Исполнительного секретаря

I. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ

1. Открытие сессии.
2. Организационные вопросы:
 - a) утверждение повестки дня;
 - b) организация работы сессии;
 - c) выборы других должностных лиц, помимо Председателя;
 - d) выборы замещающих должностных лиц.
3. Национальные сообщения и данные кадастров парниковых газов Сторон, включенных в приложение I к Конвенции
 - a) доклад о данных национальных кадастров парниковых газов Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, за период 1990-2007 годов;

* Точные даты в рамках сессионного периода будут подтверждены позже.

- b) доклад о ходе работы по рассмотрению четвертых национальных сообщений и подготовке к рассмотрению пятых национальных сообщений.
4. Национальные сообщения Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции:
- a) оказание финансовой и технической поддержки;
 - b) информация, содержащаяся в национальных сообщениях Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции¹;
 - c) дальнейшее осуществление пункта 5 статьи 12 Конвенции.
5. Финансовый механизм Конвенции:
- a) четвертый обзор финансового механизма;
 - b) доклад Глобального экологического фонда для Конференции Сторон и руководящие указания для Глобального экологического фонда;
 - c) оценка Специального фонда для борьбы с изменением климата.
6. Вопросы, связанные с пунктами 8 и 9 статьи 4 Конвенции:
- a) прогресс в области осуществления решения 1/CP.10;
 - b) вопросы, касающиеся наименее развитых стран.
7. Разработка и передача технологии.
8. Укрепление потенциала согласно Конвенции.
9. Укрепление потенциала согласно Киотскому протоколу.
10. Представление информации Сторонами, включенными в приложение I к Конвенции, которые также являются Сторонами Киотского протокола, и ее рассмотрение.

¹ На тридцатой сессии Вспомогательного органа по осуществлению (ВОО) не было достигнуто консенсуса о включении этого пункта в повестку дня. Поэтому его рассмотрение было отложено. По предложению Председателя ВОО принял решение включить этот пункт в повестку дня тридцать первой сессии.

11. Вопросы, связанные с пунктом 14 статьи 3 Киотского протокола.
12. Доклад администратора международного регистрационного журнала операций согласно Киотскому протоколу
13. Ежегодный доклад о компиляции и учете в отношении Сторон, включенных в приложение В, согласно Киотскому протоколу.
14. Административные, финансовые и институциональные вопросы:
 - a) исполнение бюджета на двухгодичный период 2008-2009 годов;
 - b) постоянный обзор функций и деятельности секретариата;
 - c) привилегии и иммунитеты лиц, работающих в официальных органах, учрежденных в соответствии с Киотским протоколом.
15. Прочие вопросы.
16. Доклад о работе сессии.

II. АННОТАЦИИ К ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОВЕСТКЕ ДНЯ

1. Открытие сессии

1. Планируется, что тридцать первая сессия Вспомогательного органа по осуществлению (ВОО) будет открыта Председателем. Точная дата открытия будет подтверждена позже.

2. Организационные вопросы

- a) Утверждение повестки дня
2. На утверждение будет представлена предварительная повестка дня сессии.

b) Организация работы сессии

3. *Справочная информация:* Тридцать первая сессия ВОО будет проведена параллельно с пятнадцатой сессией Конференции Сторон (КС) и пятой сессией Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС). Подробное расписание сессии будет размещено на вебсайте РКИКООН.
4. Поскольку в ходе сессионного периода заседания будут проводить сразу несколько органов, время для работы контактных групп и неофициальных консультаций будет очень ограниченным. В целях максимально эффективного использования времени, выделяемого для проведения заседаний, Председатели вспомогательных органов могут предлагать, чтобы сопредседатели переговорных групп содействовали достижению согласия за счет предоставления первоначальных проектов выводов на первом совещании переговорных групп на основе соответствующих материалов и заявлений, сделанных в ходе пленарных сессий, а также с учетом любых других предыдущих переговоров и/или выводов. Кроме того, Председатели, в рамках консультаций со Сторонами, могут предлагать дополнительные меры по экономии времени и сообщать, какие пункты могут быть перенесены на будущие сессии без углубленного рассмотрения или создания переговорных групп. Председатели могут также стремиться определить те пункты, рассмотрение которых способно привести к принятию процедурных выводов без создания переговорных групп.
5. ВОО на своей тридцатой сессии² рекомендовал, чтобы заседания заканчивались до 18 час. 00 мин., прежде всего с целью предоставить Сторонам и региональным группам достаточно времени для подготовки к ежедневным заседаниям, но могли в исключительных обстоятельствах и в соответствии с принимаемым каждый раз в индивидуальном порядке решением продлеваться на два-три часа. Сессия будет организована с учетом этого момента. Для того чтобы делегации могли в полной мере участвовать в проходящих параллельно других совещаниях, ВОО будет предложено проводить свои обсуждения как можно более эффективным образом, в том числе оптимально использовать время, выделенное для пленарных заседаний и неофициальных переговоров, и завершить свою работу в установленные сроки. Первоочередное внимание будет уделено вопросам, требующим принятия решений или мер на ВОО 31, пятнадцатой сессии КС или пятой сессии КС/СС. Вопросы, рассмотрение которых не будет завершено на настоящей сессии, будут переданы для рассмотрения ВОО на его тридцать второй или тридцать третьей сессии.

² FCCC/SBI/2009/8, пункт 115.

6. В соответствии с выводами, принятыми ВОО на его двадцать четвертой сессии³, представителям Сторон и международных организаций рекомендуется сделать свои устные заявления как можно более краткими. Представители, желающие распространить письменные заявления, должны представить их экземпляры для распространения.
7. Сторонам предлагается ознакомиться с общим планом сессии, размещенным на вебсайте РКИКООН, и с ежедневной программой, которая будет публиковаться в ходе сессии, для получения обновленной подробной информации о расписании работы ВОО.
8. Сторонам было также предложено при рассмотрении соответствующих пунктов повестки дня принимать во внимание информацию, содержащуюся в документе FCCC/SB/2007/INF.2 в отношении взаимосвязи различных положений Маврикийской стратегии дальнейшего осуществления Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств с работой по линии Конвенции и Киотского протокола.
9. *Меры:* ВОО будет предложено согласовать организацию работы сессии.

FCCC/SBI/2009/9

*Предварительная повестка дня и аннотации.
Записка Исполнительного секретаря*

с) Выборы других должностных лиц, помимо Председателя

10. *Справочная информация:* Во исполнение пункта 27 применяемого проекта правил процедуры⁴ ожидается, что ВОО изберет своих заместителя Председателя и Докладчика. По просьбе Председателя четырнадцатой сессии КС на ВОО 30 были начаты консультации с координаторами региональных групп, а также консультации в отношении избрания членов других органов, созданных в соответствии с Конвенцией и Киотским протоколом. В случае необходимости в ходе сессии будут проведены дальнейшие консультации. Внимание Сторон вновь было обращено на решение 36/CP.7, и им было предложено рассмотреть вопрос о назначении женщин на выборные должности в любых органах, учрежденных в соответствии с Конвенцией и Киотским протоколом. Нынешние должностные лица ВОО будут продолжать выполнять свои функции до избрания их преемников.

³ FCCC/SBI/2006/11, пункт 102.

⁴ FCCC/CP/1996/2.

11. *Меры:* ВОО будет предложено как можно скорее после завершения консультаций избрать своих заместителя Председателя и Докладчика.

d) Выборы замещающих должностных лиц

12. *Справочная информация:* Во исполнение пункта 3 статьи 15 Киотского протокола, когда ВОО выполняет свои функции в отношении вопросов, касающихся Киотского протокола, любой член его Бюро, представляющий Сторону Конвенции, которая в данный момент не является Стороной Киотского протокола, замещается дополнительным членом, который избирается Сторонами Протокола из их числа. В случае необходимости будут проведены дополнительные консультации с координаторами региональных групп.

13. *Меры:* В случае необходимости ВОО будет предложено избрать дополнительных должностных лиц для замещения заместителя Председателя и/или Докладчика, если они будут представлять государство, которое является Стороной Конвенции, но не является Стороной Киотского протокола.

3. Национальные сообщения и данные кадастров парниковых газов Сторон, включенных в приложение I к Конвенции

a) Доклад о данных национальных кадастров парниковых газов Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, за период 1990-2007 годов

14. *Справочная информация:* КС в своем решении 19/CP.8 просила секретариат представить информацию, касающуюся данных кадастров парниковых газов (ПГ), полученных от Сторон, включенных в приложение I (Стороны, включенные в приложение I), на основе последних имеющихся представленных кадастров для рассмотрения КС и вспомогательными органами. Секретариат ежегодно, начиная с 2003 года, готовит такой документ, содержащий статистические данные о представленных кадастрах Сторон, включенных в приложение I, резюме данных о выбросах/абсорбции ПГ по отдельным Сторонам, включенным в приложение I, и некоторые прогнозируемые тенденции в отношении Сторон, включенных в приложение I, в целом, только тех Сторон, включенных в приложение I, которые относятся к категории стран с переходной экономикой, и в отношении остальных Сторон, включенных в приложение I. Документ за нынешний год содержит данные за период с 1990 по 2007 год.

15. *Меры:* ВОО будет предложено принять к сведению упомянутый ниже документ.

b) Доклад о ходе работы по рассмотрению четвертых национальных сообщений и подготовке к рассмотрению пятых национальных сообщений

16. *Справочная информация:* КС в своем решении 7/СР.11 просила секретариат организовать централизованное рассмотрение четвертых национальных сообщений, представленных в соответствии с решением 4/СР.8, а также провести углубленное рассмотрение сообщений в странах в отношении тех Сторон, которые обратятся с соответствующей просьбой. В мае 2009 года секретариат выступил координатором централизованного рассмотрения 11 национальных сообщений, что стало завершением рассмотрения всех представленных четвертых национальных сообщений. Доклад о положении в области представления и рассмотрении четвертых национальных сообщений содержится в документе FCCC/SBI/2009/INF.9.

17. КС в своем решении 10/СР.13 просила Стороны, включенные в приложение I, представить в секретариат пятые национальные сообщения до 1 января 2010 года в соответствии с пунктами 1 и 2 статьи 12 Конвенции, исходя из того, что шестые национальные сообщения будут представлены через четыре года после этой даты. Все пятые национальные сообщения будут подвергнуты углубленному рассмотрению в соответствии с решениями 2/СР.1, 6/СР.3 и 11/СР.4. Это включает углубленное рассмотрение всех пятых национальных сообщений, представленных Сторонами, включенными в приложение I, компиляцию и обобщение секретариатом информации, содержащейся в пятых национальных сообщениях, для рассмотрения КС, а также дополнительной информации, в соответствии с пунктом 2 статьи 7 Киотского протокола, для рассмотрения КС/СС.

18. В том же решении КС постановила рассмотреть вопрос о дате представления шестых национальных сообщений Сторонами, включенными в приложение I, не позднее своей пятнадцатой сессии.

19. *Меры:* ВОО будет предложено принять к сведению упоминаемый ниже доклад о статусе сообщений и ходе обзора четвертых национальных сообщений. ВОО будет также предложено подготовить проект решения о компиляции и обобщении пятых национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I, для принятия КС на ее пятнадцатой сессии. Далее, ВОО будет предложено подготовить проект решения о компиляции и обобщении дополнительной информации, представленной в соответствии с пунктом 2 статьи 7 Киотского протокола в пятых национальных сообщениях, для принятия КС/СС на ее пятой сессии.

<i>FCCC/SBI/2009/INF.9</i>	<i>Status of submissions and review of fourth national communications. Note by the secretariat</i>
----------------------------	--

4. Национальные сообщения Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции

а) Оказание финансовой и технической поддержки

20. *Справочная информация:* В соответствии с пунктом 1 b) решения 10/CP.2 секретариату было поручено представлять ВОО на каждой его сессии подробную информацию о финансовой поддержке, оказываемой Сторонам, не включенным в приложение I (Стороны, не включенные в приложение I), Глобальным экологическим фондом (ГЭФ) для целей подготовки их национальных сообщений. ВОО на своей тридцатой сессии предложил ГЭФ продолжать представлять информацию о своей деятельности, связанной с подготовкой национальных сообщений Сторонами, не включенными в приложение 1, включая информацию о датах утверждения ассигнований и выплаты финансовых средств⁵. Эта информация будет представлена ВОО на его тридцать первой сессии. ВОО также подтвердил просьбу, изложенную КС в адрес ГЭФ в ее решениях 7/CP.13 и 4/CP.14, оказывать, в случае необходимости, помощь Сторонам, не включенным в приложение I, в формулировании и разработке предложений по проектам, определенным в их национальных сообщениях⁶. ВОО предложил ГЭФ представить доклад о таких предложениях по проектам КС на ее пятнадцатой сессии.

21. *Меры:* ВОО будет предложено рассмотреть информацию, которую представил ГЭФ и которая содержится в указанных ниже документах, и вынести рекомендации по этому вопросу.

<i>FCCC/SBI/2009/INF.11</i>	<i>Information on financial support provided by the Global Environment Facility for the preparation of national communications from Parties not included in Annex I to the Convention. Note by the secretariat</i>
-----------------------------	--

<i>FCCC/CP/2009/9</i>	<i>Доклад Глобального экологического фонда для Конференции Сторон. Записка секретариата</i>
-----------------------	---

⁵ FCCC/SBI/2009/8, пункт 16.

⁶ FCCC/SBI/2009/8, пункт 19.

b) Информация, содержащаяся в национальных сообщениях Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции⁷

22. *Справочная информация:* На ВОО 24 Австралия от имени Зонтичной группы, Европейского сообщества и его государств-членов, Боснии и Герцеговины, Румынии, Сербии и Черногории и Швейцарии предложила, чтобы в соответствии с требованиями пункта 2 статьи 10 Конвенции ВОО рассмотрел информацию, представленную Сторонами, не включенными в приложение I, во всех их национальных сообщениях, в том числе во вторых, и соответствующих случаях, последующих национальных сообщениях⁸.

23. *Меры:* ВОО будет предложено дать руководящие указания в отношении того, каким образом далее развивать процесс рассмотрения информации, содержащейся в национальных сообщениях Сторон, не включенных в приложение I, в соответствии с требованиями пункта 2 статьи 10 Конвенции.

c) Дальнейшее осуществление пункта 5 статьи 12 Конвенции

24. *Справочная информация:* КС в своем решении 8/СР.11 постановила обсудить вопрос о дальнейшем осуществлении пункта 5 статьи 12 Конвенции на своей пятнадцатой сессии.

25. *Меры:* ВОО будет предложено провести обсуждения вопроса о дальнейшем осуществлении пункта 5 статьи 12 Конвенции.

5. Финансовый механизм Конвенции

a) Четвертый обзор финансового механизма

26. *Справочная информация:* КС в своем решении 3/СР.14 постановила, что четвертый обзор финансового механизма будет проведен на основе руководящих принципов, содержащихся в приложении к решению 6/СР.13 и в приложении к решению 3/СР.4. Она просила ВОО рекомендовать, в соответствии с решением 2/СР.12, проект решения по вопросу об обзоре для принятия КС на ее пятнадцатой сессии. ВОО рассмотрел эту

⁷ На тридцатой сессии ВОО не удалось достичь консенсуса в отношении включения данного пункта в повестку дня. Поэтому его рассмотрение было отложено. По предложению Председателя ВОО постановил включить этот пункт в предварительную повестку дня своей тридцать первой сессии.

⁸ FCCC/SBI/2006/11, пункт 32.

просьбу на своей тридцатой сессии, однако не смог завершить свои обсуждения. Он постановил продолжить рассмотрение этого вопроса на своей тридцать первой сессии на основе проекта текста, содержащегося в приложении I доклада ВОО, представленного на его тридцатой сессии⁹. На той же сессии ВОО предложил Сторонам представить в секретариат свои мнения в отношении управления средствами, находящимися в распоряжении ГЭФ в качестве оперативного органа финансового механизма, а также Специального фонда для борьбы с изменением климата (СФБИК) и Фонда для наименее развитых стран, для их компиляции в документе категории Misc, который будет использован в качестве информационной основы для четвертого обзора финансового механизма. Эти мнения скомпилированы в документе FCCC/SBI/2009/MISC.10.

27. *Меры:* ВОО будет предложено продолжить свои обсуждения по данному вопросу с целью рекомендовать проект решения для принятия КС на ее пятнадцатой сессии.

FCCC/SBI/2009/MISC.10 The operation of funds under the Global Environment Facility as an operating entity of the financial mechanism, as well as the Special Climate Change Fund and the Least Developed Countries Fund. Submissions from Parties

b) Доклад Глобального экологического фонда для Конференции Сторон и руководящие указания для Глобального экологического фонда

28. *Справочная информация:* КС в своем решении 4/СР.14 просила ГЭФ продолжать включать в свой регулярный доклад для КС информацию в ответ на руководящие указания КС. В частности, она просила ГЭФ предоставлять информацию о совместном финансировании проектов и о финансировании проектов, которые были определены в национальных сообщениях Сторон, не включенных в приложение I. В том же решении КС просила ГЭФ решать вопросы, касающиеся распределения ресурсов Фонда и доступа к ним, и обеспечить предоставление адекватных финансовых ресурсов в поддержку подготовки национальных сообщений Сторон, не включенных в приложение I, и осуществления деятельности по укреплению потенциала. Далее она просила ГЭФ работать со своими осуществляющими учреждениями с целью продолжения упрощения их процедур и повышения эффективности и действенности процесса финансирования проектов.

29. *Меры:* ВОО будет предложено рассмотреть упомянутый ниже ежегодный доклад ГЭФ, с тем чтобы рекомендовать проект решения для принятия КС на ее пятнадцатой сессии.

⁹ FCCC/SBI/2009/8.

FCCC/CP/2009/9

*Доклад Глобального экологического фонда для
Конференции Сторон. Записка секретариата*

с) Оценка Специального фонда для борьбы с изменением климата

30. *Справочная информация:* КС в своем решении 1/CP.12 постановила провести на своей пятнадцатой сессии оценку хода осуществления пункта 2 а)-е) указанного решения с целью рассмотрения дальнейших руководящих указаний по поводу того, каким образом поддерживать по линии СФБИК конкретные проекты осуществления, касающиеся мер реагирования, согласно пунктам 22-29 решения 5/CP.7. В этом контексте ВОО на своей тридцатой сессии предложил Сторонам представить в секретариат свои мнения и рекомендации в отношении указанной выше оценки. Эти мнения и рекомендации скомпилированы в документе FCCC/SBI/2009/MISC.9.

31. *Меры:* ВОО будет предложено подготовить проект решения по данному подпункту для принятия КС на ее пятнадцатой сессии.

FCCC/SBI/2009/MISC.9

The assessment of the implementation of paragraph 2 (a–e) of decision 1/CP.12 (guidance for the operation of the Special Climate Change Fund). Submissions from Parties

6. Вопросы, связанные с пунктами 8 и 9 статьи 4 Конвенции

а) Прогресс в области осуществления решения 1/CP.10

32. *Справочная информация:* ВОО на своей тридцатой сессии принял к сведению мнения Сторон по вопросу о ходе осуществления пункта 8 статьи 4 Конвенции и решений 5/CP.7 и 1/CP.10 и признал необходимость проведения дополнительной работы по этому вопросу.

33. На этой же сессии ВОО просил своего Председателя подготовить проект решения в отношении дальнейших действий на основе проекта текста, подготовленного председателем контактной группы по данному вопросу на ВОО 29¹⁰, резюме Председателя по итогам совещания "за круглым столом", проведенного в ходе ВОО 29¹¹, документов, представленных Сторонами и соответствующими организациями¹²,

¹⁰ FCCC/SBI/2009/8, приложение II.

¹¹ FCCC/SBI/2009/8, приложение III.

¹² FCCC/SBI/2008/MISC.4, FCCC/SBI/2008/MISC.9 и Add.1 и FCCC/SBI/2008/MISC.10.

документов, указанных в приложении III доклада ВОО о работе его двадцать восьмой сессии¹³, и других представленных документов, упоминаемых в пункте 34 ниже.

34. ВОО предложил Сторонам и соответствующим организациям представить в секретариат к 28 сентября 2009 года свои мнения относительно возможных дальнейших мер по данному вопросу¹⁴. Эти мнения скомпилированы в документе FCCC/SBI/2009/MISC.11.

35. *Меры:* ВОО будет предложено рассмотреть упомянутый в пункте 33 выше текст проекта решения, подготовленный его Председателем с целью рекомендовать проект решения для принятия КС на ее шестнадцатой сессии.

FCCC/SBI/2009/MISC.11 Possible further action on the implementation of Article 4, paragraph 8, of the Convention and decisions 5/CP.7 and 1/CP.10. Submissions from Parties and relevant organizations

b) Вопросы, касающиеся наименее развитых стран

36. *Справочная информация:* КС в своем решении 8/CP.13 продлила мандат Группы экспертов по наименее развитым странам (ГЭН) согласно кругу ведения, содержащемуся в решении 29/CP.7.

37. В соответствии со своим мандатом ГЭН планирует провести свое шестнадцатое совещание в Бангкоке, Таиланд, 24-26 сентября 2009 года. На этом совещании ГЭН подведет промежуточные итоги осуществления программы работы на 2008-2010 годы и запланирует конкретные виды деятельности на 2009-2010 годы с учетом дальнейших руководящих указаний в отношении программы работы Группы, которые были приняты на ВОО 29¹⁵ и ВВО 30¹⁶, а также решения 5/CP.14 и выводов, сделанных ВОО на двадцать девятой сессии в отношении Фонда для наименее развитых стран¹⁷.

¹³ FCCC/SBI/2008/8.

¹⁴ ВОО на своей тридцатой сессии предложил также Сторонам и соответствующим организациям представить к 22 марта 2010 года дополнительные мнения для рассмотрения на его тридцать второй сессии.

¹⁵ FCCC/SBI/2008/19, пункты 52–61.

¹⁶ FCCC/SBI/2009/8, пункты 52–60.

¹⁷ FCCC/SBI/2008/19, пункты 41–43.

38. *Меры:* ВОО будет предложено рассмотреть указываемый ниже доклад ГЭН и дать в этой связи руководящие указания.

FCCC/SBI/2009/13 Доклад о работе шестнадцатого совещания Группы экспертов по наименее развитым странам. Записка секретариата

7. Разработка и передача технологии

39. *Справочная информация:* КС в своем решении 3/СР.13 постановила вновь учредить Группу экспертов по передаче технологии (ГЭПТ) на новый пятилетний период с кругом ведения, содержащимся в приложении II к данному решению¹⁸. ВОО и Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) на своих двадцать восьмых сессиях одобрили двухгодичную цикличную программу работы ГЭПТ (2008-2009 годы), составленную в соответствии с ее кругом ведения. В соответствии с кругом ведения, содержащимся в приложении II к решению 3/СР.13, ГЭПТ предложит свою следующую двухгодичную цикличную программу работы для утверждения ВОО и ВОКНТА на их тридцать первых сессиях. Программа работы ГЭПТ на 2010-2011 годы приводится в документе FCCC/SB/2009/INF.6

40. На той же сессии КС просила ГЭПТ предложить ВОО и ВОКНТА для рассмотрения на их тридцатых сессиях проект доклада с набором показателей результативности в целях представления окончательного доклада КС на ее пятнадцатой сессии¹⁹. ВОО и ВОКНТА на своих тридцатых сессиях отметили, что окончательный доклад ГЭПТ о показателях результативности будет представлен вспомогательным органам для рассмотрения на их тридцать первых сессиях и что этот доклад будет содержать набор показателей, который мог бы использоваться ВОО в качестве одного из средств для проведения обзора и оценки эффективности осуществления пунктов 1 с) и 5 статьи 4 Конвенции и регулярного мониторинга и оценки эффективности осуществления рамок для передачи технологий, как это предусмотрено в решении 4/СР.13²⁰. Окончательный доклад ГЭПТ о показателях результативности содержится в документе FCCC/SB/2009/СР.13 и резюме.

41. КС в своем решении 2/СР.14 приветствовала Познаньскую стратегическую программу по передаче технологии, которая была предложена ГЭФ²¹. Она просила ГЭФ представить ВОО на его тридцатой и тридцать первой сессиях промежуточные доклады о

¹⁸ Решение 3/СР.13, пункт 3.

¹⁹ Решение 3/СР.13, приложение II, пункт 3 с).

²⁰ FCCC/SBI/2009/8, пункт 68.

²¹ FCCC/SBI/2008/16.

прогрессе, достигнутом в выполнении стратегической программы, в целях оценки этого прогресса и определения будущего направления работы, с тем чтобы создать информационную базу для рассмотрения Сторонами долгосрочных потребностей в деле осуществления программы. На своей тридцатой сессии ВОО просил ГЭФ ускорить работу по осуществлению Познаньской стратегической программы по передаче технологии, в частности в плане оказания финансовой поддержки Сторонам, являющимся развивающимися странами, в проведении и обновлении оценок их технологических потребностей и осуществлении мер по их результатам. Второй промежуточный доклад ГЭФ содержится в документе FCCC/SBI/2009/14.

42. *Меры:* ВОО будет предложено:

- a) одобрить двухгодичную цикличную программу работы ГЭПТ на 2010-2011 годы и дополнительно определить будущие направления работы ГЭПТ;
- b) рассмотреть окончательный доклад о показателях результативности ГЭПТ и определить любые необходимые в этой связи действия;
- c) рассмотреть промежуточный доклад ГЭФ и определить любые возникающие в этой связи дальнейшие действия.

<i>FCCC/SB/2009/INF.6</i>	<i>Report of the Expert Group on Technology Transfer for 2009. Note by the Chair of the Expert Group on Technology Transfer</i>
<i>FCCC/SBI/2009/4</i>	<i>Показатели результативности для мониторинга и оценки эффективности осуществления рамок для передачи технологии. Окончательный доклад Председателя Группы экспертов по передаче технологии</i>
<i>FCCC/SBI/2009/4/Summary</i>	<i>Показатели результативности для мониторинга и оценки эффективности осуществления рамок для передачи технологии. Окончательный доклад Председателя Группы экспертов по передаче технологии. Резюме</i>
<i>FCCC/SBI/2009/14</i>	<i>Второй промежуточный доклад Глобального экологического фонда о прогрессе, достигнутом в осуществлении Познаньской стратегической программы и о передаче технологии. Записка секретариата</i>

8. Укрепление потенциала согласно Конвенции

43. *Справочная информация:* КС в своем решении 2/СР.10 постановила начать второе всеобъемлющее рассмотрение осуществления принятых согласно решению 2/СР.7 рамок для укрепления потенциала в развивающихся странах на двадцать восьмой сессии ВОО в целях его завершения на пятнадцатой сессии КС.

44. КС в своем решении 6/СР.14 просила ВОО подготовить на его тридцатой сессии, в соответствии с кругом ведения для второго всеобъемлющего рассмотрения осуществления рамок для укрепления потенциала²², проект решения об итогах этого рассмотрения для принятия КС на ее пятнадцатой сессии. В этом же решении КС постановила принимать во внимание в ходе второго всеобъемлющего рассмотрения рекомендации тридцатой сессии ВОО в отношении дальнейших шагов в целях обеспечения регулярного мониторинга и оценки деятельности по укреплению потенциала, осуществляемой во исполнение решений 2/СР.7 и 4/СР.12.

45. ВОО на своей тридцатой сессии рассмотрел этот пункт на основе докладов, подготовленных секретариатом в ответ на просьбы, с которыми ВОО обратился на своих двадцать восьмой²³ и двадцать девятой²⁴ сессиях, и на основе других документов, содержащих информацию и мнения, которые были представлены Сторонами, межправительственными организациями (МПО) и неправительственными организациями (НПО). ВОО оказался не в состоянии завершить свои обсуждения и постановил продолжить рассмотрение вопросов в рамках этого пункта на своей тридцать первой сессии.

46. КС в своем решении 4/СР.12:

- a) призвала Стороны ежегодно представлять информацию о видах деятельности, осуществленной во исполнение решений 2/СР.7 и 2/СР.10, которая должна, в частности, включать такие элементы, как потребности и пробелы, приобретенный опыт и извлеченные уроки;
- b) просила секретариат подготавливать ежегодный обобщающий доклад в соответствии с пунктом 9 решения 2/СР.7, используя при этом в качестве основы информацию, содержащуюся в национальных программах действий в области адаптации, оценках технических потребностей и самооценках национального потенциала;

²² FCCC/SBI/2008/8, приложение IV.

²³ FCCC/SBI/2008/8, пункт 73.

²⁴ FCCC/SBI/2008/19, пункт 90.

- с) просила ГЭФ в своих докладах для КС представлять ежегодный отчет о достигнутом им прогрессе в деле оказания поддержки осуществлению рамок для укрепления потенциала.

47. *Меры:* ВОО будет предложено продолжить свои обсуждения по данному вопросу, принимая во внимание документы, упомянутые в пункте 46 выше и перечисленные ниже, с тем чтобы рекомендовать проект решения об итогах второго всеобъемлющего рассмотрения рамок для укрепления потенциала для принятия КС на ее пятнадцатой сессии.

<i>FCCC/SBI/2009/4</i>	<i>Анализ прогресса, достигнутого в осуществлении рамок для укрепления потенциала в развивающихся странах, а также эффективности такого осуществления в поддержку второго всеобъемлющего рассмотрения рамок для укрепления потенциала. Записка секретариата</i>
<i>FCCC/SBI/2009/5</i>	<i>Обобщение опыта и извлеченных уроков в области использования показателей результативности для мониторинга и оценки укрепления потенциала на национальном и глобальном уровнях. Записка секретариата</i>
<i>FCCC/SBI/2009/MISC.1</i>	<i>Information on experiences and lessons learned in the use of performance indicators for monitoring and evaluating capacity-building at the national and global levels. Submissions from Parties and intergovernmental organizations</i>
<i>FCCC/SBI/2009/MISC.2</i>	<i>Additional or updated information and views relevant to the completion of the second comprehensive review of the capacity-building framework. Submissions from Parties</i>
<i>FCCC/CP/2009/9</i>	<i>Доклад Глобального экологического фонда для Конференции Сторон. Записка секретариата</i>
<i>FCCC/SBI/2009/10</i>	<i>Обобщающий доклад об осуществлении рамок для укрепления потенциала в развивающихся странах. Записка секретариата</i>
<i>FCCC/SBI/2009/MISC.8</i>	<i>Activities to implement the framework for capacity-building in developing countries under decision 2/CP.7. Submissions from Parties and relevant organizations</i>

9. Укрепление потенциала согласно Киотскому протоколу

48. *Справочная информация:* КС в своем решении 2/СР.10 постановила начать второе всеобъемлющее рассмотрение осуществления рамок для укрепления потенциала на двадцать восьмой сессии ВОО в целях его завершения на пятнадцатой сессии КС.

49. КС/СС в своем решении 6/СМР.4:

- a) признала, что всеобъемлющее рассмотрение осуществления рамок для укрепления потенциала согласно Конвенции также применимо к укреплению потенциала в связи с осуществлением Киотского протокола;
- b) просила ВОО подготовить на его тридцатой сессии, в соответствии с кругом ведения для второго всеобъемлющего рассмотрения осуществления рамок для укрепления потенциала²⁵, проект решения об итогах этого рассмотрения для принятия КС/СС на ее пятой сессии;
- c) постановила учитывать при проведении второго всеобъемлющего рассмотрения рекомендации, принятые ВОО на его тридцатой сессии в отношении дальнейших мер по регулярному мониторингу и оценке деятельности по укреплению потенциала, принимаемых во исполнение решений 2/СР.7, 29/СМР.1 и 6/СМР.2.

50. ВОО на своей тридцатой сессии рассмотрел этот пункт на основе докладов, подготовленных секретариатом в ответ на просьбы, с которыми он обратился на своих двадцать восьмой²⁶ и двадцать девятой²⁷ сессиях, и на основе других документов, содержащих информацию и мнения, которые были представлены Сторонами, МПО и НПО. ВОО оказался не в состоянии завершить свои обсуждения и постановил продолжить рассмотрение вопросов в рамках этого пункта на своей тридцать первой сессии.

51. КС/СС в своем решении 6/СМР.2:

- a) призвала Стороны ежегодно представлять информацию о деятельности, осуществляемой ими во исполнение решения 29/СМР.1;

²⁵ См. сноску 23 выше.

²⁶ См. сноску 24 выше.

²⁷ См. сноску 25 выше.

- b) предложила соответствующим многосторонним и двусторонним учреждениям и частному сектору представлять доклады о предпринимаемых ими действиях по поддержке процесса осуществления рамок во исполнение решения 29/СМР.1 сообразно национальным приоритетам и с ведома соответствующих национальных органов;
- c) просила секретариат подготовить обобщающий доклад, опираясь на информацию о деятельности Исполнительного совета механизма чистого развития (МЧР), касающуюся регионального распределения деятельности по проектам в рамках МЧР и укрепления соответствующего потенциала.

52. *Меры:* ВОО будет предложено продолжить обсуждения по данному вопросу, принимая во внимание документы, упомянутые в пункте 51 выше и перечисленные ниже, с тем чтобы рекомендовать проект решения об итогах второго всеобъемлющего рассмотрения рамок для укрепления потенциала для принятия КС/СС на ее пятой сессии.

<i>FCCC/SBI/2009/4</i>	<i>Анализ прогресса, достигнутого в осуществлении рамок для укрепления потенциала в развивающихся странах, а также эффективности такого осуществления в поддержку второго всеобъемлющего рассмотрения рамок для укрепления потенциала. Записка секретариата</i>
<i>FCCC/SBI/2009/5</i>	<i>Обобщение опыта и извлеченных уроков в области использования показателей результативности для мониторинга и оценки укрепления потенциала на национальном и глобальном уровнях. Записка секретариата</i>
<i>FCCC/SBI/2009/MISC.1</i>	<i>Information on experiences and lessons learned in the use of performance indicators for monitoring and evaluating capacity-building at the national and global levels. Submissions from Parties and intergovernmental organizations</i>
<i>FCCC/SBI/2009/MISC.2</i>	<i>Additional or updated information and views relevant to the completion of the second comprehensive review of the capacity-building framework. Submissions from Parties</i>
<i>FCCC/SBI/2009/10</i>	<i>Обобщающий доклад об осуществлении рамок для укрепления потенциала в развивающихся странах. Записка секретариата</i>
<i>FCCC/SBI/2009/MISC.8</i>	<i>Activities to implement the framework for capacity-building in developing countries under decision 2/CP.7. Submissions from Parties and relevant organizations</i>

10. Представление информации Сторонами, включенными в приложение I к Конвенции, которые также являются Сторонами Киотского протокола, и ее рассмотрение

53. *Справочная информация:* КС/СС в своем решении 22/СМР.1 постановила, что каждое рассмотрение, предшествующее первому периоду действия обязательств (именуемое как первоначальное рассмотрение)²⁸, начинается по получении доклада согласно Киотскому протоколу, представляемого Сторонами, включенными в приложение I, в соответствии с решением 13/СМР.1 (именуемого как первоначальный доклад). КС/СС также постановила, что такое рассмотрение должно быть завершено в течение 12 месяцев после начала рассмотрения, и доклад должен быть безотлагательно направлен КС/СС и Комитету по соблюдению.

54. По состоянию на 31 августа 2009 года 39 Сторон, включенных в приложение I, представили свои первоначальные доклады. Группы экспертов по рассмотрению, работа которых координировалась секретариатом, провели 38 первоначальных рассмотрений. Доклад о ходе представления первоначальных сообщений и их рассмотрении, включая даты публикации докладов и даты их представления КС/СС и Комитету по соблюдению, содержится в документе FCCC/SBI/2009/INF.8.

55. КС/СС в своем решении 15/СМР.1 постановила, что каждая Страна, включенная в приложение I, с учетом пункта 3 статьи 7 Киотского протокола и потребностей в области рассмотрения согласно статье 8 Киотского протокола начинает представлять информацию согласно пункту 1 статьи 7 Киотского протокола с кадастра, подлежащего представлению согласно Конвенции за первый год периода действия обязательств после вступления в силу Протокола для этой Страны, но может начать на добровольной основе представление этой информации с года, следующего за представлением первоначального доклада.

56. КС/СС в своем решении 22/СМР.1 также постановила - в отношении тех Сторон, включенных в приложение I, которые начали на добровольной основе представлять информацию согласно пункту 1 статьи 7 раньше, чем этого требует пункт 3 статьи 7, - начинать ежегодное рассмотрение в год, следующий за представлением первоначального доклада.

²⁸ В соответствии со статьей 8 Киотского протокола информация, представляемая Сторонами, включенными в приложение I, согласно статье 7, подлежит рассмотрению.

57. Документ FCCC/SBI/2009/INF.8 содержит информацию о состоянии ежегодной документации, представляемой на добровольной основе согласно пункту 1 статьи 7, и ее рассмотрении, включая информацию о кадастрах выбросов ПГ Сторон, включенных в приложение I, которые также являются Сторонами Киотского протокола.

58. *Меры:* ВОО будет предложено принять к сведению информацию, содержащуюся в документе FCCC/SBI/2009/INF.8.

FCCC/SBI/2009/INF.8 Status of submission and review of the initial reports submitted in accordance with decision 13/CMP.1 and the annual information required under Article 7 of the Kyoto Protocol. Note by the secretariat

11. Вопросы, связанные с пунктом 14 статьи 3 Киотского протокола

59. *Справочная информация:* ВОО на своей тридцатой сессии²⁹ рассмотрел данный пункт повестки дня вместе с пунктом повестки дня ВОКНТА, озаглавленным "Вопросы, связанные с пунктом 3 статьи 2 Киотского протокола", в рамках совместной контактной группы. На той же сессии ВОО и ВОКНТА приняли решение продолжить обсуждение этих вопросов в рамках совместной контактной группы на своих тридцать первых сессиях, основываясь на проекте текста, включенного в приложения к их соответствующим докладам³⁰.

60. *Меры:* ВОО будет предложено рассмотреть данные вопросы в целях согласования дальнейших действий.

12. Доклад администратора международного регистрационного журнала операций согласно Киотскому протоколу

61. *Справочная информация:* КС в своем решении 16/СР.10 просила администратора международного регистрационного журнала операций (МРЖО) ежегодно представлять КС/СС доклады об организационных механизмах, деятельности и потребностях в ресурсах, а также подготавливать любые необходимые рекомендации для повышения эффективности функционирования систем реестров.

²⁹ FCCC/SBI/2009/8, пункты 92-96.

³⁰ FCCC/SBI/2009/8, приложение IV, и FCCC/SBSTA/2009/3, приложение III.

62. КС/СС в своем решении 12/СМР.1 просила ВОО рассматривать на его будущих сессиях ежегодные доклады администратора МРЖО, с тем чтобы обращаться к КС/СС с просьбами о предоставлении при необходимости руководящих указаний по вопросам функционирования систем реестров.

63. КС/СС на своей четвертой сессии просила администратора МРЖО собрать достаточную по объему информацию и представить ее в его ежегодных докладах администратора МРЖО за 2009 и 2010 годы³¹. КС/СС также просила администратора МРЖО представить доклад о деятельности, запланированной на будущее, и о соответствующих потребностях в ресурсах в целях обеспечения наличия адекватных средств для осуществления этой деятельности³².

64. *Меры:* ВОО будет предложено принять к сведению информацию, содержащуюся в упоминаемом ниже докладе администратора МРЖО за 2009 год.

FCCC/КР/СМР/2009/19 Ежегодный доклад администратора международного регистрационного журнала операций согласно Киотскому протоколу. Записка секретариата

13. Ежегодный доклад о компиляции и учете в отношении Сторон, включенных в приложение В, согласно Киотскому протоколу

65. *Справочная информация:* КС/СС в своем решении 13/СМР.1 просила секретариат публиковать ежегодные доклады о компиляции и учете после завершения первоначального рассмотрения в соответствии со статьей 8 Киотского протокола и разрешения любого вопроса об осуществлении, касающегося коррективов согласно пункту 2 статьи 5 Киотского протокола, и направлять такие доклады КС/СС, Комитету по соблюдению и каждой соответствующей Стороне.

66. По состоянию на 31 августа 2009 года первоначальное рассмотрение было завершено в отношении 37 Сторон, включенных в приложение В к Киотскому протоколу (Стороны, включенные в приложение В). В период подготовки настоящего документа группа экспертов по рассмотрению завершила первоначальное рассмотрение по Хорватии и препроводила Комитету по соблюдению доклад с вопросами, касающимися осуществления. Беларусь представила свой первоначальный доклад, но его рассмотрение еще не было начато, поскольку поправка, предусматривающая включение Беларуси в

³¹ FCCC/КР/СМР/2008/11, пункт 67.

³² FCCC/КР/СМР/2008/11, пункт 72.

приложение В к Киотскому протоколу с определенным количественным обязательством по сокращению выбросов в размере 92%, не была ратифицирована требуемым числом Сторон и поэтому не вступила в силу. Таким образом, ежегодный доклад о компиляции и учете в отношении Сторон, включенных в приложение В, согласно Киотскому протоколу, содержит информацию только по 37 Сторонам, включенным в приложение В.

67. В указанных ниже документах содержится информация об окончательных величинах параметров первоначального учета, которые были зафиксированы в базе данных для компиляции и обобщения после завершения первоначального рассмотрения согласно Киотскому протоколу. Они также содержат предварительные сведения о следующих показателях: 1) данные об общих выбросах ПГ из источников, указанных в приложении А к Киотскому протоколу, представленные в добровольном порядке за 2007 год; 2) данные об общих чистых антропогенных выбросах и абсорбции ПГ во исполнение решения 16/СМР.1, представленные в добровольном порядке за 2007 год; 3) данные об операциях и авуарах единиц согласно Киотскому протоколу за первый год периода действия обязательств (2008 год).

68. *Меры:* ВОО будет предложено принять к сведению информацию, содержащуюся в указанных ниже документах.

<i>FCCC/KP/СМР/2009/15</i>	<i>Ежегодный доклад о компиляции и учете в отношении Сторон, включенных в приложение В, согласно Киотскому протоколу. Записка секретариата</i>
<i>FCCC/KP/СМР/2009/15/Add.1</i>	<i>Ежегодный доклад о компиляции и учете в отношении Сторон, включенных в приложение В, согласно Киотскому протоколу. Добавление. Информация о компиляции и учете в разбивке по Сторонам. Записка секретариата</i>

14. Административные, финансовые и институциональные вопросы

а) Исполнение бюджета на двухгодичный период 2008-2009 годов

69. *Справочная информация:* Был подготовлен доклад об исполнении бюджета, включая данные о поступлениях и расходах, за первые три квартала двухгодичного периода, с тем чтобы проинформировать Стороны о поступлениях, расходах и результатах деятельности по состоянию на 30 июня 2009 года. Этот доклад содержится в документе FCCC/SBI/2009/11. Последняя информация о взносах Сторон по состоянию на 15 ноября 2009 года содержится в документе FCCC/SBI/2009/INF.10.

70. *Меры:* ВОО будет предложено принять к сведению содержащуюся в этих документах информацию и любую дополнительную устную информацию по данному вопросу, представленную Исполнительным секретарем, и, возможно, определить, какие действия необходимо будет предусмотреть в проектах решений по административным и финансовым вопросам, рекомендованных для принятия КС на ее пятнадцатой сессии и КС/СС на ее пятой сессии.

<i>FCCC/SBI/2009/11</i>	<i>Исполнение бюджета на двухгодичный период 2008-2009 годов по состоянию на 30 июня 2009 года. Записка секретариата</i>
<i>FCCC/SBI/2009/INF.10</i>	<i>Status of contributions as at 15 November 2009. Note by the secretariat</i>

b) Постоянный обзор функций и деятельности секретариата

71. *Справочная информация:* ВОО на своей двадцать первой сессии³³ постановил рассматривать функции и деятельность секретариата в рамках этого подпункта на ежегодной основе.

72. *Меры:* ВОО будет предложено принять к сведению некоторые соответствующие моменты, изложенные в документе FCCC/SBI/2009/11 об исполнении бюджета секретариата, включая вопросы осуществления программ и другие административные вопросы, подготовленные в рамках пункта 14 а) повестки дня, и представить соответствующие руководящие указания.

<i>FCCC/SBI/2009/11</i>	<i>Исполнение бюджета на двухгодичный период 2008-2009 годов по состоянию на 30 июня 2009 года. Записка секретариата</i>
-------------------------	--

c) Привилегии и иммунитеты лиц, работающих в официальных органах, учрежденных согласно Киотскому протоколу

73. *Справочная информация:* ВОО на своей тридцатой сессии³⁴ принял к сведению представления Сторон по вопросу о привилегиях и иммунитетах лиц, работающих в

³³ FCCC/SBI/2004/19, пункт 105.

³⁴ FCCC/SBI/2009/8, пункт 148.

официальных органах, учрежденных согласно Киотскому протоколу³⁵. ВОО также принял к сведению разработанные контактной группой проекты договорных механизмов, которые содержатся в приложении V к докладу ВОО о работе его тридцатой сессии. В соответствии с правилом 16 применяемого проекта правил процедур ВОО постановил продолжить рассмотрение этого подпункта на своей тридцать первой сессии.

74. *Меры:* ВОО будет предложено продолжить рассмотрение этого подпункта.

15. Прочие вопросы

75. В рамках данного пункта повестки дня будут рассмотрены любые другие вопросы, возникшие в ходе сессии.

16. Доклад о работе сессии

76. *Справочная информация:* В конце сессии для утверждения ВОО будет подготовлен проект доклада о работе сессии.

77. *Меры:* ВОО будет предложено утвердить проект доклада и уполномочить Докладчика завершить, под руководством Председателя и при содействии секретариата, подготовку доклада после сессии.

³⁵ FCCC/SBI/2009/MISC.5 и Add.1-3.

Приложение

**Документы, которые будут представлены Вспомогательному органу
по осуществлению на его тридцать первой сессии**

Документы, подготовленные для сессии

FCCC/SBI/2009/9	Предварительная повестка дня и аннотации. Записка Исполнительного секретаря
FCCC/SBI/2009/10	Обобщающий доклад об осуществлении рамок для укрепления потенциала в развивающихся странах. Записка секретариата
FCCC/SBI/2009/1	Исполнение бюджета на двухгодичный период 2008-2009 годов по состоянию на 30 июня 2009 года. Записка Исполнительного секретаря
FCCC/SBI/2009/12	Данные национальных кадастров парниковых газов за период 1990-2007 годов. Записка секретариата
FCCC/SBI/2009/13	Доклад о работе шестнадцатого совещания Группы экспертов по наименее развитым странам. Записка секретариата
FCCC/SBI/2009/14	Второй промежуточный доклад Глобального экологического фонда о прогрессе, достигнутом в деле выполнения Познаньской стратегической программы по передаче технологии. Записка секретариата
FCCC/SBI/2009/INF.8	Status of submission and review of the initial reports submitted in accordance with decision 13/CMP.1 and the annual information required under Article 7 of the Kyoto Protocol. Note by the secretariat
FCCC/SBI/2009/INF.9	Status of submission and review of fourth national communications and of reports demonstrating progress. Note by the secretariat
FCCC/SBI/2009/INF.10	Status of contributions as at 15 November 2009. Note by the secretariat
FCCC/SBI/2009/INF.11	Information on financial support provided by the Global Environment Facility for the preparation of national communications from Parties not included in Annex I to the Convention. Note by the secretariat

FCCC/SBI/2009/MISC.8	Activities to implement the framework for capacity-building in developing countries under decision 2/CP.7. Submissions from Parties and relevant organizations
FCCC/SBI/2009/MISC.9	The assessment of the implementation of paragraph 2 (a–e) of decision 1/CP.12 (guidance for the operation of the Special Climate Change Fund). Submissions from Parties
FCCC/SBI/2009/MISC.10	The operation of funds under the Global Environment Facility as an operating entity of the financial mechanism, as well as the Special Climate Change Fund and the Least Developed Countries Fund. Submissions from Parties
FCCC/SBI/2009/MISC.11	Possible further action on the implementation of Article 4, paragraph 8, of the Convention and decisions 5/CP.7 and 1/CP.10. Submissions from Parties and relevant organizations
FCCC/SB/2009/4	Показатели результативности для мониторинга и оценки осуществления рамок для передачи технологии. Окончательный доклад Председателя Группы экспертов по передаче технологии
FCCC/SB/2009/4/Summary	Показатели результативности для мониторинга и оценки осуществления рамок для передачи технологии. Окончательный доклад Председателя Группы экспертов по передаче технологии. Резюме
FCCC/SB/2009/INF.6	Report of the Expert Group on Technology Transfer for 2009. Note by the Chair of the Expert Group on Technology Transfer

Другие документы, которые будут иметься на сессии

FCCC/CP/2009/9	Доклад Глобального экологического фонда для Конференции Сторон. Записка секретариата
FCCC/KP/CMR/2009/15	Ежегодный доклад о компиляции и учете в отношении Сторон, включенных в приложение В, согласно Киотскому протоколу. Записка секретариата
FCCC/KP/CMR/2009/15/Add.1	Ежегодный доклад о компиляции и учете в отношении Сторон, включенных в приложение В, согласно Киотскому протоколу. Добавление. Информация о компиляции и учете в разбивке по Сторонам. Записка секретариата
FCCC/KP/CMR/2009/19	Ежегодный доклад администратора международного регистрационного журнала операций согласно Киотскому протоколу. Записка секретариата

- FCCC/SBI/2009/4 Анализ прогресса, достигнутого в осуществлении рамок для укрепления потенциала в развивающихся странах, и эффективности этого осуществления в поддержку второго всеобъемлющего рассмотрения рамок для укрепления потенциала. Записка секретариата
- FCCC/SBI/2009/5 Обобщение опыта и извлеченных уроков в области использования показателей результативности для мониторинга и оценки укрепления потенциала на национальном и глобальном уровнях. Записка секретариата
- FCCC/SBI/2009/MISC.1 Information on experiences and lessons learned in the use of performance indicators for monitoring and evaluating capacity-building at the national and global levels. Submissions from Parties and intergovernmental organizations
- FCCC/SBI/2009/MISC.2 Additional or updated information and views relevant to the completion of the second comprehensive review of the capacity-building framework. Submissions from Parties
- FCCC/SBI/2009/8 Доклад Вспомогательного органа по осуществлению о работе его тридцатой сессии, состоявшейся в Бонне 1-10 июня 2009 года
- FCCC/SBI/2008/19 Доклад Вспомогательного органа по осуществлению о работе его двадцать девятой сессии, состоявшейся в Познани 1-10 декабря 2008 года
- FCCC/SB/2007/INF.2 Relationship of various provisions of the Mauritius Strategy to the work of the Convention and its Kyoto Protocol. Note by the secretariat
